



DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI SAD 3.7 F5 / SAD 3.7 G6

IT MT

DIFFUSORE DI AROMI A ULTRASUONI

Istruzioni per l'uso

DE AT CH

ULTRASCHALL AROMA DIFFUSER

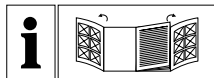
Bedienungsanleitung

GB MT

ULTRASONIC AROMATHERAPY DIFFUSER

Operating instructions

IAN 452697_2310



IT MT

Prima di leggere aprire le due pagine con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

GB MT

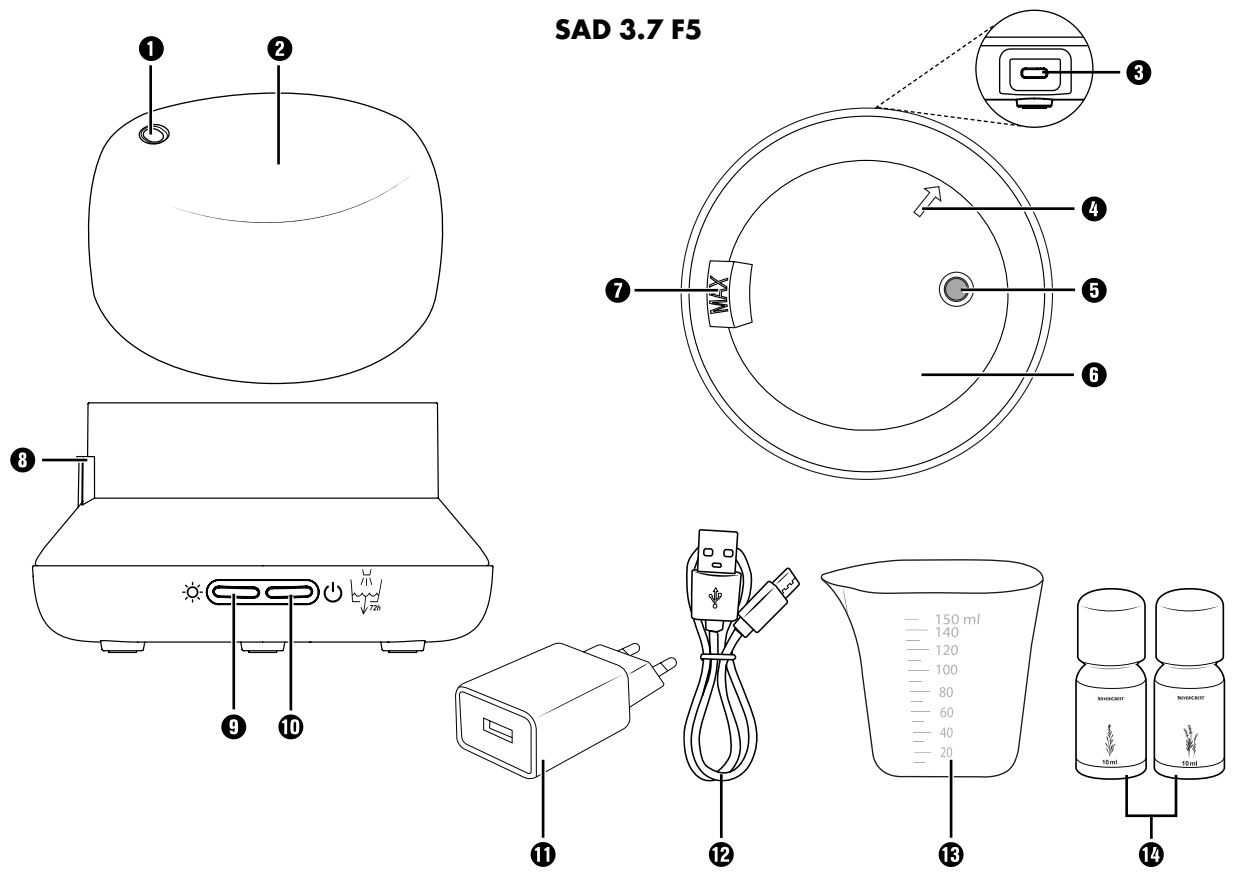
Before reading, unfold both pages containing illustrations and familiarise yourself with all functions of the device.

DE AT CH

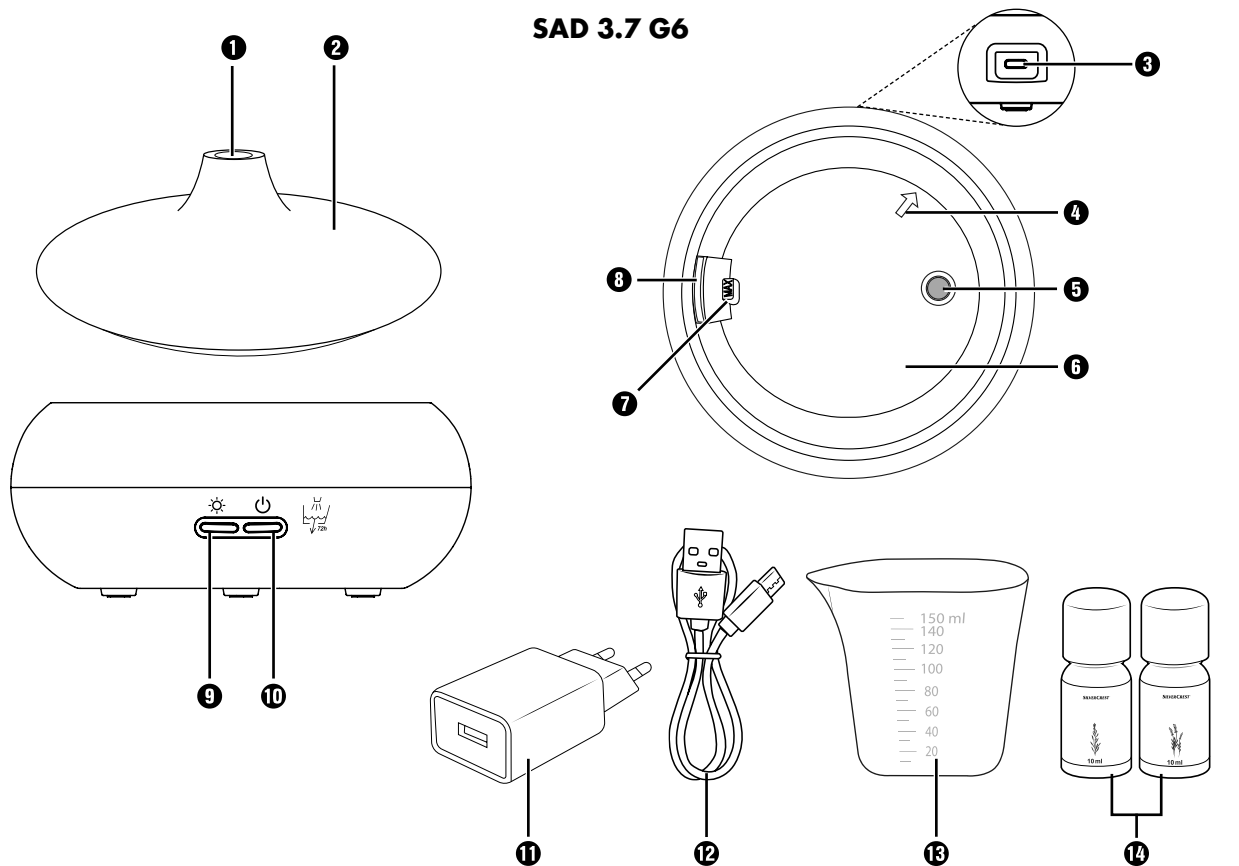
Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

IT / MT	Istruzioni per l'uso	Pagina	1
GB / MT	Operating instructions	Page	15
DE / AT / CH	Bedienungsanleitung	Seite	29

SAD 3.7 F5



SAD 3.7 G6



Indice

Introduzione	2
Uso conforme	2
Avvertenze e simboli utilizzati	2
Note sui marchi commerciali	3
Sicurezza	3
Avvertenze di sicurezza di base	3
Descrizione dei componenti	7
Prima della messa in funzione	8
Controllo del materiale in dotazione	8
Disimballaggio	8
Collegamento elettrico	8

Uso e funzionamento	9
Messa in funzione	9
Accensione/spengimento dell'apparecchio e impostazione della funzione di variazione del colore	9
Pulizia	10
Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio	10
Conservazione	10
Smaltimento	11
Smaltimento dell'apparecchio	11
Smaltimento dell'imballaggio	11
Dati tecnici	12
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	13
Assistenza	14
Importatore	14

Introduzione



Congratulazioni per l'acquisto del nuovo apparecchio. È stato scelto un prodotto di alta qualità. Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto. Esso contiene importanti note sulla sicurezza, sull'uso e sullo smaltimento. Prima di utilizzare il prodotto acquisire dimestichezza con tutte le note relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Uso conforme

Questo apparecchio serve unicamente a rinfrescare e inumidire l'aria ambientale in ambienti chiusi ed è destinato all'uso domestico. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme.

Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi tipo per danni derivanti da uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non autorizzate o uso di parti di ricambio non omologate. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Avvertenze e simboli utilizzati

Nel presente manuale di istruzioni, sulla confezione e sull'apparecchio vengono utilizzati gli avvisi e i simboli seguenti (se pertinenti):

	PERICOLO! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "PERICOLO" indica una situazione di pericolo immediata che, se non viene evitata, ha come conseguenza la morte o una grave lesione.
	AVVERTENZA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "AVVERTENZA" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza la morte o una grave lesione.
	CAUTELA! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "Cautela" indica una possibile situazione di pericolo che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza una lesione di entità lieve o moderata.
	ATTENZIONE! Un avviso con questo simbolo e la parola di segnalazione "ATTENZIONE" indica una possibile situazione che, se non viene evitata, potrebbe avere come conseguenza danni materiali.

	Nota: Una nota fornisce ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.
	Svuotare e riempire nuovamente il contenitore dell'acqua ogni 3 giorni.
	Attenzione! Provoca irritazione cutanea. Può provocare una reazione allergica cutanea
	Leggere e osservare il manuale di istruzioni.
	Corrente/tensione continua.
	Corrente/tensione alternata.

Note sui marchi commerciali

USB® è un marchio registrato di USB Implementers Forum, Inc. Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza relative all'uso dell'apparecchio. L'uso non conforme può comportare lesioni alla persona e danni materiali.

Avvertenze di sicurezza di base

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Prima dell'uso, controllare l'apparecchio per rilevare eventuali danni esterni visibili. Non mettere in funzione l'apparecchio se è danneggiato o nel caso in cui sia caduto.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- **⚠ PERICOLO!** I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo! Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Sussiste pericolo di soffocamento!
- Collegare l'alimentatore esclusivamente a una presa installata a norma e provvista di messa a terra. La tensione di rete deve corrispondere ai dati riportati sulla targhetta di identificazione dell'apparecchio/alimentatore.
- Assicurarsi che il cavo di collegamento non sia esposto all'acqua o all'umidità. Condurlo in modo tale da impedire che si incastri o danneggi.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di collegamento o l'alimentatore sono difettosi.
- Non apportare modifiche o cambiamenti non autorizzati al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore come radiatori o altri dispositivi che producono calore.
- Non esporre l'apparecchio alla luce solare diretta o a temperature elevate. Altrimenti potrebbe surriscaldarsi e subire danni irreparabili.
- Tenere sempre le fiamme libere (ad es. candele) lontane dall'apparecchio.
- Non esporre l'apparecchio a spruzzi d'acqua e/o gocciolamenti e non collocare sopra o accanto all'apparecchio oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi o contenitori di bevande.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi.

- Collocare l'apparecchio sempre su una superficie piana e stabile. Esso può danneggiarsi in caso di caduta.
- **⚠ AVVERTENZA!** Se si riscontrasse odore di bruciato o sviluppo di fumo, spegnere immediatamente l'apparecchio e staccare il cavo di collegamento collegato. Fare controllare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.
-  Utilizzare l'adattatore di rete solo in ambienti interni asciutti.
- Utilizzare l'apparecchio solo con l'alimentatore e con il cavo di collegamento forniti e utilizzare l'alimentatore e il cavo di collegamento forniti esclusivamente con questo apparecchio.
-  Non utilizzare l'adattatore di rete se la spina o il cavo di collegamento sono danneggiati.
- L'alimentatore e il cavo di collegamento non possono essere riparati. In caso di guasto occorre sostituire la parte con una equivalente.
- Non è necessario che l'utilizzatore imposti il prodotto per l'uso a 50 o 60 Hz. Il prodotto si imposta automaticamente su 50 o 60 Hz.
- La presa utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in un'eventuale situazione di pericolo l'adattatore di rete possa essere rapidamente staccato dalla presa.
- Prima di riempire/svuotare il contenitore dell'acqua e prima di ogni pulizia, staccare il cavo di collegamento dall'apparecchio.
- Si tenga presente che un elevato tasso di umidità dell'aria può favorire la crescita di organismi biologici nell'ambiente circostante.

- Assicurarsi che gli oggetti in prossimità dell'apparecchio non possano inumidirsi o bagnarsi. Se si riscontra umidità, ridurre il getto. Qualora non fosse possibile ridurre il getto, utilizzare l'apparecchio solo periodicamente. Impedire che materiali assorbenti come tappeti, moquette, tende, tendine e tovaglie si inumidiscano.
- Quando l'apparecchio non è in uso non deve esserci acqua all'interno del contenitore dell'acqua.
- Svuotare e pulire l'apparecchio prima di riporlo. Pulire l'apparecchio prima di riutilizzarlo.
- **⚠ AVVERTENZA!** I microorganismi presenti nell'acqua oppure nell'ambiente in cui l'apparecchio viene utilizzato o conservato possono proliferare all'interno del contenitore dell'acqua e quindi essere rilasciati nell'aria. Ciò rappresenta un serio rischio per la salute se l'acqua non viene cambiata e il serbatoio dell'acqua non viene pulito correttamente ogni 3 giorni.
-  Il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato e riempito nuovamente ogni 3 giorni.
- Prima di riempirlo, pulire il serbatoio dell'acqua con acqua pulita. Rimuovere qualunque tipo di deposito o sporco accumulatosi sulle superfici del serbatoio dell'acqua o sulle superfici interne. Asciugare tutte le superfici con un panno.
- L'apparecchio può essere usato solo con oli essenziali (oli eterici).

- Non usare mai l'apparecchio con oli eterici non diluiti, in modo da evitare che subisca danni.
- È consentito esclusivamente l'uso di oli eterici conformi ai requisiti nazionali di tutela della salute. L'uso di altre sostanze può causare intossicazioni oppure comportare il rischio di incendio.
- Tenere gli oli eterici fuori dalla portata dei bambini.
- Conservare gli oli eterici sotto chiave.
- Osservare anche le avvertenze riportate sull'etichetta degli oli eterici.

Descrizione dei componenti

(per le illustrazioni vedere le pagine pieghevoli)

- ❶ Apertura per la fuoriuscita del vapore
- ❷ Coperchio
- ❸ Presa
- ❹ Freccia del senso di versamento
- ❺ Rondella in ceramica
- ❻ Contenitore dell'acqua
- ❼ Livello massimo di riempimento
- ❽ Apertura di ventilazione
- ❾ Tasto ☀
- ❿ Tasto ⏻
- ⓫ Adattatore di rete
- ⓬ Cavo di collegamento USB
- ⓭ Misurino
- ⓮ Olio profumato

Prima della messa in funzione

Controllo del materiale in dotazione

La fornitura standard dell'apparecchio comprende i seguenti componenti:

- Diffusore di aromi a ultrasuoni
- Adattatore di rete
- Cavo di collegamento USB (da USB tipo A a USB tipo C)
- Misurino
- 2 x 10 ml di olio profumato (tè verde e lavanda)
- Istruzioni per l'uso

Disimballaggio

- ◆ Togliere tutti i componenti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni dalla confezione.
- ◆ Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dall'apparecchio.

i Nota: controllare se il materiale in dotazione è completo e se presenta danni visibili.

Se il materiale è incompleto o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla linea diretta di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Collegamento elettrico

! ATTENZIONE!

(1) Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, controllare i dati relativi alla tensione d'ingresso necessaria, indicati sulla targhetta, confrontandoli con quelli della presa di corrente che verrà utilizzata per l'apparecchio. Questi dati devono corrispondere per evitare di arrecare danni all'apparecchio. (2) Assicurarsi che il cavo di collegamento USB 12 e l'alimentatore 11 siano integri. (3) fare attenzione a non posare il cavo di collegamento USB 12 su superfici roventi e/o bordi vivi. (4) Assicurarsi che il cavo di collegamento USB 12 non venga teso o piegato. (5) Per il funzionamento dell'apparecchio utilizzare unicamente il cavo di collegamento USB 12 e l'alimentatore 11 forniti.

- ◆ Collegare lo spinotto USB tipo A del cavo di collegamento 12 alla presa dell'alimentatore 11.
- ◆ Collegare lo spinotto USB tipo C del cavo di collegamento USB 12 alla presa 3 dell'apparecchio.
- ◆ Inserire l'alimentatore 11 in una presa di corrente.

Uso e funzionamento

Messa in funzione

- ❗ **ATTENZIONE!** Le gocce di olio, in alcune circostanze, potrebbero causare danni alla superficie dei mobili. Collocare eventualmente un tappetino sotto l'apparecchio.
- ◆ Collocare l'apparecchio su una superficie piana e stabile.
- ◆ Togliere il coperchio ❷ e riempire il contenitore dell'acqua ❸ con min. 20 ml e max. 150 ml di acqua di rubinetto pulita aiutandosi con il misurino ❶. Non superare il livello massimo di riempimento ❹ contrassegnato da **MAX**.
- ◆ Aggiungere all'acqua 2-4 gocce di olio a scelta.
- ◆ Poi collocare nuovamente il coperchio ❷ sul contenitore dell'acqua ❸. Nel modello SAD 3.7 G6 l'apertura di ventilazione ❺ deve coincidere con l'incavo del lato inferiore del coperchio, altrimenti il coperchio ❷ non poggia uniformemente.
- ◆ Inserire l'adattatore di rete ❶ nella presa di corrente.

Accensione/spegnimento dell'apparecchio e impostazione della funzione di variazione del colore

- ◆ Premere il tasto  ❶ per accendere l'apparecchio. Iniziano la nebulizzazione profumata e la funzione di variazione del colore.
- ◆ Premere il tasto  ❷ per fissare il colore attuale.
- ◆ Premere nuovamente il tasto  ❷ per disattivare la funzione di variazione del colore.
- ◆ Premere il tasto  ❷ ancora una volta per attivare nuovamente la funzione di variazione del colore.
- ◆ Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il tasto  ❶. La nebulizzazione profumata e la funzione di variazione del colore vengono disattivate.

❗ **Nota:** L'apparecchio si spegne automaticamente non appena si esaurisce il liquido nel contenitore dell'acqua ❸.

❗ **ATTENZIONE!** Danneggiamento dell'apparecchio!
Non ribaltare mai l'apparecchio durante l'uso e non tentare di svuotarlo.

Prima di riempire o svuotare l'apparecchio, staccare sempre il cavo di collegamento USB ❶ dall'apparecchio.

Per evitare danni non svuotare l'apparecchio attraverso l'apertura di ventilazione ❺. Per lo svuotamento tenere conto della freccia del senso di versamento ❷ presente sul contenitore dell'acqua ❸.

Pulizia

❗ **ATTENZIONE!** Danneggiamento dell'apparecchio!
Assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio, per evitarne l'irreparabile danneggiamento.

Spegnere l'apparecchio prima di pulirlo.

Prima di pulire l'apparecchio, staccare sempre il cavo di collegamento USB 12 dall'apparecchio.

Non svuotare l'apparecchio attraverso l'apertura di ventilazione 3, per evitare danni. Per lo svuotamento seguire la direzione della freccia 4 sul contenitore dell'acqua 6.

Non tentare di rimuovere i depositi di calcare con oggetti appuntiti o acuminati. In caso contrario si rischia di danneggiare l'apparecchio.

Pulizia/decalcificazione dell'apparecchio

◆ Pulire il contenitore dell'acqua 6 dopo ogni uso, per eliminare il più possibile i resti di olio. A tale scopo utilizzare un panno morbido e inumidito. In caso di sporco ostinato, versare alcune gocce di detergente delicato sul panno umido.

i **Nota:** Per rimuovere dal contenitore dell'acqua 6 eventuali macchie provocate dagli oli eterici, si prega di utilizzare olio di semi di girasole comunemente reperibile in commercio.

◆ La rondella di ceramica 5 che si trova sul fondo del contenitore dell'acqua 5 va pulita di tanto in tanto, quando si nota una riduzione della produzione di nebbia. A tale scopo utilizzare un bastoncino di cotone idrofilo leggermente inumidito.

- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto.
- ◆ Per decalcificare l'apparecchio, utilizzare un comune decalcificante liquido. Rispettare le indicazioni del produttore riportate sul decalcificante.
- ◆ Riempire il contenitore dell'acqua 6 fino al livello massimo di riempimento 7 con decalcificante e farlo agire fino al completo scioglimento del calcare.
- ◆ Versare via il decalcificante e pulire infine il contenitore dell'acqua 6 con un panno morbido e leggermente inumidito.

Conservazione

- ◆ Qualora non si intenda utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, disconnetterlo dalla presa di corrente e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dal sole.

Smaltimento

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo del bidone dei rifiuti barrato, raffigurato lateralmente, indica che l'apparecchio è soggetto alla Direttiva 2012/19/EU. Tale direttiva prescrive che, al termine della sua vita utile, l'apparecchio non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì conferito in appositi centri di raccolta, centri di riciclaggio o aziende di smaltimento.



Lo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo conforme alle direttive pertinenti.

Se l'apparecchio usato contiene dati personali, si è responsabili di eliminarli prima di restituire l'apparecchio.



Per lo smaltimento del prodotto una volta che ha terminato la sua funzione, informarsi presso l'amministrazione comunale.

Smaltimento dell'imballaggio



I materiali d'imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento, sono pertanto riciclabili. Smaltire il materiale di imballaggio non più necessario in conformità alle vigenti norme locali.

Smaltire l'imballaggio conformemente alle norme di tutela ambientale.

Tenere conto dei codici presenti sui vari materiali di imballaggio ed eventualmente separare i materiali effettuando una raccolta differenziata. I materiali di imballaggio presentano codici costituiti da abbreviazioni (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: materie plastiche, 20-22: carta e cartone, 80-98: materiali compositi.

Dati tecnici**Alimentatore**

Produttore	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China Numero di iscrizione alla camera di commercio: 91350303MA33E124XH Importatore: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANIA, Registro delle imprese del tribunale di Bochum, Numero di iscrizione: HRB 4598
Modello	M4-0520-2E
Tensione d'ingresso	100-240 V ~
Frequenza corrente alter- nata d'ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	5,0 V ===
Corrente di uscita	2,0 A
Potenza in uscita	10,0 W
Efficienza media durante il funzionamento	79,4%

Alimentatore

Assorbimento di potenza a vuoto	0,09 W
Corrente assorbita	0,3 A
Classe di protezione	II /  (isolamento doppio)
Polarità	
Grado di protezione	IP 20
Classe di efficienza 6	
Trasformatore di sicurezza a prova di cortocircuito	
Alimentatore a commutazione	

Apparecchio

Tensione d'ingresso	5,0 V ===
Corrente assorbita	2,0 A
Classe di protezione	III /  (protezione tramite bassissi- ma tensione)
Capacità del contenitore dell'acqua	150 ml

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data di acquisto. Si prega di conservare bene lo scontrino di cassa. Quest'ultimo è necessario come prova d'acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data d'acquisto del prodotto si presentasse un difetto del materiale o di fabbricazione, provvederemo a nostra discrezione a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto oppure a rimborsare il prezzo d'acquisto.

Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio guasto e la prova d'acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il difetto e quando si è evidenziato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (IAN) 452697_2310 come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è riportato sulla targhetta identificativa o su un'incisione presenti sul prodotto, sul frontespizio del manuale di istruzioni (in basso a sinistra) o su un adesivo applicato alla parte posteriore o inferiore del prodotto.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Sul sito www.lidl-service.com è possibile scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni, filmati sui prodotti e software d'installazione.

Con questo codice QR si giunge direttamente al sito dell'assistenza clienti Lidl (www.lidl-service.com) e con la digitazione del codice articolo (IAN) 452697_2310 si può aprire il manuale di istruzioni di proprio interesse.

Assistenza

IT

Assistenza Italia

Tel.: 800781188

E-Mail: kompernass@lidl.it

MT

Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 452697_2310

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompernass.com

Table of Contents

Introduction.....	16
Intended Use.....	16
Warnings and symbols used	16
Notes on trademarks	17
Safety	17
Basic safety instructions	17
Description of components	21
Before use	21
Check package contents	21
Unpacking	21
Electrical connection.....	22
Handling and operation	22
Initial use	22
Switching the appliance on and off and the colour change function	22

Cleaning.....	23
Cleaning/descaling the appliance.	23
Storage	23
Disposal.....	24
Disposal of the appliance.	24
Disposal of the packaging	24
Technical specifications.....	25
Kompernass Handels GmbH warranty	26
Service	27
Importer	27

Introduction



Congratulations on the purchase of your new appliance.

You have selected a high-quality product. The operating instructions are part of this product. They contain important information about safety, usage and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all operating and safety instructions. Use the product only as described and for the specified range of applications. Please also pass these operating instructions on to any future owner.

Intended Use

This appliance is intended only for domestic use and for the refreshing and humidification of air in enclosed spaces. This appliance is not intended for any other use or for uses beyond those mentioned here.

Claims of any kind resulting from damage caused by improper use, incompetent repairs, unauthorized modifications or the use of non-approved spare parts will not be acknowledged.

The operator alone bears liability.

Warnings and symbols used

The following warnings and symbols are used in these operating instructions, on the packaging and on the appliance (where applicable):

	DANGER! A warning with this symbol and the signal word "DANGER" indicates an imminently hazardous situation that will result in death or serious injury if not avoided.
	WARNING! A warning with this symbol and the signal word "WARNING" indicates a potentially hazardous situation that could result in death or serious injury if not avoided.
	CAUTION! A warning with this symbol and the signal word "CAUTION" indicates a potentially hazardous situation that could result in a minor or moderate injury if not avoided.
	ATTENTION! A warning with this symbol and the signal word "ATTENTION" indicates a potential situation that could result in property damage if not avoided.
	Note: A note identifies additional information that facilitates the use of the appliance.

	Empty and refill the water tank every 3 days.
	Caution! Causes skin irritation. Can trigger allergic skin reactions.
	Read and observe the operating instructions!
	DC current/voltage.
	AC current/voltage.

Notes on trademarks

USB® is a registered trademark of USB Implementers Forum, Inc. All other names and products may be trademarks or registered trademarks of their respective owner.

Safety

In this chapter you will receive important safety information regarding the handling of the appliance. Incorrect usage can, however, lead to personal and property damage.

Basic safety instructions

For safe handling of the appliance observe the following safety information:

- Check the appliance for visible external damage before use. Do not use an appliance that has been damaged or dropped.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, provided that they are under supervision or have been told how to use the appliance safely and are aware of the potential risks. Do not allow children to use the appliance as a toy.
- Cleaning and user maintenance tasks may not be carried out by children unless they are supervised.

- **⚠ DANGER!** Do not allow children to play with the packaging material! Keep all packaging materials away from children. There is a risk of suffocation!
- Connect the mains adapter only to correctly installed and earthed mains sockets. Ensure that the power supply corresponds with the information on the type plate of the appliance/mains adapter.
- Make sure that the connection cable does not become wet or damp. Route the cable in such a way that it cannot get caught or damaged.
- Do not use the appliance if the connection cable or power adapter is defective.
- Do not make any unauthorised modifications or alterations to the appliance.
- Do not operate the appliance near heat sources, such as radiators or other heat-generating appliances.
- Do not expose the appliance to direct sunlight or high temperatures. Otherwise, it could overheat and be irreparably damaged.
- Keep the appliance away from open flames (e.g. candles) at all times.
- Do not expose the appliance to water spray or dripping water, and do not place liquid-filled objects such as vases or open drink containers on or near the appliance.
- Never immerse the appliance in water or other liquids!
- Always set up the appliance on a stable and level surface. It can be damaged if dropped.
- **⚠ WARNING!** Switch the appliance off immediately and disconnect the connected connection cable from the appliance if you smell fumes or notice any smoke. Have the appliance checked by a qualified specialist before using it again.

-  Only use the mains adapter in dry indoor areas.
- Only use the appliance with the power adapter and connection cable supplied and only use the supplied power adapter and connection cable with the appliance.
-  Do not use the mains adapter if it has a damaged plug or cable.
- The power adapter and connection cable may not be repaired. In the event of a defect, the part must be replaced with another of identical design.
- No user action is required to set the product to 50 or 60 Hz. The product switches automatically to 50 or 60 Hz as required.
- The power outlet used must be easily accessible at all times so that the mains adapter can be pulled out of the outlet quickly in a dangerous situation.
- Disconnect the connection cable from the appliance every time before filling/emptying the water tank and before cleaning.
- Note that high humidity can promote the growth of biological organisms in the environment.
- Make sure that items in the vicinity of the appliance do not become damp or wet. If you notice damp formation, you need to reduce the output. If the output cannot be reduced, then you should only use the appliance periodically.
Do not allow absorbent materials such as carpeting, curtains, drapes, or tablecloths to become damp.
- Make sure there is no water left in the water tank when the appliance is not in use.

- Before storage, empty and clean the appliance. Clean the appliance before using it again.
- **⚠ WARNING!** Microorganisms that may be in the water or in the environment where the appliance is used or stored can multiply in the water tank and be blown into the air. This can lead to serious health risks if the water is not renewed and the water tank is not cleaned every 3 days.
-  The water tank must be emptied and refilled every 3 days.
- Before filling, rinse out the water tank with fresh water. Any build-up, deposits, or layer of dirt that has formed on the surfaces of the water tank or the internal surfaces must be removed. All surfaces should be wiped dry.
- Use the appliance only with essential oils (aromatic oils).
- To prevent damage to the appliance, never use the appliance with undiluted aromatic oils.
- Use only aromatic oils that comply with national health requirements. The use of other substances may result in poisoning or the risk of fire.
- Keep aromatic oils out of the reach of children.
- Always store aromatic oils under lock and key.
- Also note the warnings on the labels of the aromatic oils.

Description of components

(For illustrations see fold-out pages)

- ❶ Steam outlet
- ❷ Lid
- ❸ Plug socket
- ❹ Pouring direction arrow
- ❺ Ceramic disc
- ❻ Water tank
- ❼ Maximum filling level
- ❽ Ventilation slot
- ❾ ☀ button
- ❿ ⏻ button
- ⓫ Mains adapter
- ⓬ USB connection cable
- ⓭ Measuring beaker
- ⓮ Scented oil

Before use

Check package contents

The appliance is supplied with the following components as standard:

- Ultrasonic aromatherapy diffuser
- Mains adapter
- USB connection cable (USB type A to USB type C)
- Measuring beaker
- 2 x 10 ml scented oil (green tea and lavender)
- Operating Instructions

Unpacking

- ◆ Remove all parts of the appliance and these operating instructions from the box.
- ◆ Remove all packaging materials from the appliance.

i Note: Check the package for completeness and signs of visible damage.
If the delivery is incomplete or damage has occurred as a result of defective packaging or during transport, contact the service hotline (see the section **Service**).

Electrical connection

⚠ ATTENTION!

- (1) Before connecting the appliance, compare the specifications for the required input voltage on the rating plate with the intended voltage source for operation. This data must match to prevent damage to the appliance.
 - (2) Make sure that the USB connection cable 12 and power adapter 11 are undamaged.
 - (3) Ensure that the USB connection cable 12 is not laid over hot surfaces and/or sharp edges.
 - (4) Ensure that the USB connection cable 12 is not stretched tightly or kinked.
 - (5) Only use the supplied USB connection cable 12 and the supplied power adapter 11 to operate the appliance.
- ◆ Connect the USB-A plug of the USB connection cable 12 to the plug socket of the power adapter 11.
 - ◆ Connect the USB-C plug of the USB connection cable 12 to the plug socket 3 of the appliance.
 - ◆ Plug the power adapter 11 into a mains outlet.

Handling and operation

Initial use

- ⚠ **ATTENTION!** It is possible that oil drops may cause damage to furniture surfaces. If necessary, place a cloth under the appliance.
- ◆ Place the appliance on a level and stable surface.
- ◆ Remove the lid 2 and fill the water tank 6 with at least 20 ml (maximum 150 ml) clean tap water using the provided measuring beaker 13. Note the maximum filling level 7 marked with **MAX**.
- ◆ Add 2 to 4 drops of the desired oil to the water.
- ◆ Afterwards, place the lid 2 back on the water tank 6. On the SAD 3.7 G6 model, the ventilation slot 8 must fit into the recess on the underside of the lid, otherwise the lid 2 will not rest evenly.
- ◆ Plug the mains adapter 11 to the power outlet.

Switching the appliance on and off and the colour change function

- ◆ Press the  button 10 to switch on the appliance. Aromatic mist production and the colour change function start.
- ◆ Press the  button 9 to fix the current colour.
- ◆ Press the  button 9 again to switch off the colour change function.
- ◆ Press the  button 9 again to switch the colour change function back on.

- ◆ Press the  button **10** again to switch off the appliance. Aromatic mist production and the colour change function stop.

i Note: The appliance switches itself off automatically as soon as the liquid in the water tank **6** has been used up.

! ATTENTION! Damage to the appliance!
NEVER tilt the appliance during operation and do not try to empty it.

Always disconnect the USB connection cable **12** from the appliance before filling or emptying the appliance.

To prevent damage, do not empty the appliance through the ventilation slot **8**. When emptying the appliance, note the pouring direction arrow **4** on the water tank **6**.

Cleaning

! ATTENTION! Damage to the appliance!
To avoid irreparable damage, when you are cleaning the appliance ensure that no moisture can penetrate into it.

Switch off the appliance before cleaning it.

Always disconnect the USB connection cable **12** from the appliance before cleaning the appliance.

To avoid damage, do not empty the appliance through the ventilation slot **8**. When emptying it, take note of the pouring direction arrow **4** on the water tank **6**.

Under no circumstances should you try to remove scale deposits with a pointed or sharp object. The appliance could be irreparably damaged.

Cleaning/descaling the appliance

- ◆ Clean the water tank **6** after each use so as to remove oil residue as completely as possible. For this, use a soft and slightly moist cloth. In the case of stubborn stains, place a few drops of mild detergent on the damp cloth.

i Note: Use common retail sunflower oil to remove discolourations caused by oils from the water container **6**.

- ◆ Should the steam production diminish, the ceramic disk **6** located at the bottom of the water tank **5** must be cleaned. For this, use a slightly moistened cotton bud.

- ◆ Clean the surfaces of the appliance with a soft and dry cloth.

- ◆ To descale the appliance, use a standard commercial liquid descaling agent. Pay heed also to the manufacturer's instructions for your descaler.

- ◆ Fill the water tank **6** to the maximum filling level **7** with descaler and let it stand until the scale is fully dissolved.

- ◆ Pour the scale removal away and then clean the water tank **6** with a soft and slightly damp cloth.

Storage

- ◆ Should you decide to not use the appliance for an extended period, disconnect it from the mains power supply and store it in a clean and dry location away from direct sunlight.

Disposal

Disposal of the appliance



The adjacent symbol of a crossed-out dustbin means that this appliance is subject to Directive 2012/19/EU. This directive states that this appliance may not be disposed of in the normal household waste at the end of its useful life, but must be taken to specially set-up collection locations, recycling depots or disposal companies.



The disposal is free of charge for the user. Protect the environment and dispose of this appliance properly.

If your old appliance has stored any personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.



Your local community or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out product.

Disposal of the packaging



The packaging materials have been selected for their environmental friendliness and ease of disposal and are therefore recyclable. Dispose of packaging materials that are no longer needed in accordance with applicable local regulations.



Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner.



Note the labelling on the packaging and separate the packaging material components for disposal if necessary. The packaging material is labelled with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings: 1-7: Plastics, 20-22: Paper and cardboard, 80-98: Composites.

Technical specifications

Power adapter	
Manufacturer	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China Commercial register number: 91350303MA33E124XH Importer: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, GERMANY, Registered court: AG Bochum, Register number: HRB 4598
Model	M4-0520-2E
Input voltage	100–240 V ~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	5.0 V ===
Output current	2.0 A
Output power	10.0 W
Average efficiency in operation	79.4 %

Power adapter

Power consumption at no load	0.09 W
Power consumption	0.3 A
Protection class	II /  (double insulation)
Polarity	
Protection type	IP 20
Efficiency class 6	
Short-circuit proof safety transformer	
Switched-mode power supply	

Appliance

Input voltage	5.0 V ===
Power consumption	2.0 A
Protection class	III /  (protection through low voltage)
Water tank capacity	150 ml

Kompernass Handels GmbH warranty

Dear Customer,

This appliance has a 3-year warranty valid from the date of purchase. If this product has any faults, you, the buyer, have certain statutory rights. Your statutory rights are not restricted in any way by the warranty described below.

Warranty conditions

The warranty period starts on the date of purchase. Please keep your receipt in a safe place. This will be required as proof of purchase.

If any material or manufacturing fault occurs within three years of the date of purchase of the product, we will either repair or replace the product for you or refund the purchase price (at our discretion). This warranty service requires that you present the defective appliance and the proof of purchase (receipt) within the three-year warranty period, along with a brief written description of the fault and of when it occurred.

If the defect is covered by the warranty, your product will either be repaired or replaced by us. The repair or replacement of a product does not signify the beginning of a new warranty period.

Warranty period and statutory claims for defects

The warranty period is not prolonged by repairs effected under the warranty. This also applies to replaced and repaired components. Any damage and defects present at the time of purchase must be reported immediately after unpacking. Repairs carried out after expiry of the warranty period shall be subject to a fee.

Scope of the warranty

This appliance has been manufactured in accordance with strict quality guidelines and inspected meticulously prior to delivery.

The warranty covers material faults or production faults. The warranty does not extend to product parts subject to normal wear and tear or to fragile parts which could be considered as consumable parts such as switches, batteries or parts made of glass.

The warranty does not apply if the product has been damaged, improperly used or improperly maintained. The directions in the operating instructions for the product regarding proper use of the product are to be strictly followed. Uses and actions that are discouraged in the operating instructions or which are warned against must be avoided.

This product is intended solely for private use and not for commercial purposes. The warranty shall be deemed void in cases of misuse or improper handling, use of force and modifications / repairs which have not been carried out by one of our authorised Service centres.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

- Please have the till receipt and the item number (IAN) 452697_2310 available as proof of purchase.
- You will find the item number on the type plate on the product, an engraving on the product, on the front page of the operating instructions (below left) or on the sticker on the rear or bottom of the product.
- If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by **telephone** or by **e-mail**.
- You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.



You can download these instructions along with many other manuals, product videos and installation software at www.lidl-service.com.

This QR code will take you directly to the Lidl service page (www.lidl-service.com) where you can open your operating instructions by entering the item number (IAN) 452697_2310.

Service

GB Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: kompernass@lidl.co.uk

MT Service Malta

Tel.: 80062230

E-Mail: kompernass@lidl.com.mt

IAN 452697_2310

Importer

Please note that the following address is not the service address. Please use the service address provided in the operating instructions.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einleitung	30
-------------------	-----------

Bestimmungsgemäße Verwendung	30
-------------------------------------	-----------

Verwendete Warnhinweise und Symbole	30
--	-----------

Hinweise zu Warenzeichen	31
--------------------------	----

Sicherheit	31
-------------------	-----------

Grundlegende Sicherheitshinweise	31
----------------------------------	----

Teilebeschreibung	35
--------------------------	-----------

Vor der Inbetriebnahme	36
-------------------------------	-----------

Lieferumfang prüfen	36
---------------------	----

Auspacken	36
-----------	----

Elektrischer Anschluss	36
------------------------	----

Bedienung und Betrieb	37
------------------------------	-----------

Inbetriebnahme	37
----------------	----

Gerät ein-/ausschalten und Farbwechselfunktion einstellen	37
---	----

Reinigung	37
------------------	-----------

Gerät reinigen/entkalken	38
--------------------------	----

Lagerung	38
-----------------	-----------

Entsorgung	38
-------------------	-----------

Gerät entsorgen	38
-----------------	----

Verpackung entsorgen	39
----------------------	----

Technische Daten	40
-------------------------	-----------

Garantie der Kompernaß Handels GmbH	41
--	-----------

Service	42
---------	----

Importeur	42
-----------	----

Einleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist nur zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen für den privaten Gebrauch bestimmt. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung, auf der Verpackung und dem Gerät werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet (falls zutreffend):

	GEFAHR! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „GEFAHR“ kennzeichnet eine unmittelbar bevorstehende Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.
	WARNING! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „WARNING“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.
	VORSICHT! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „VORSICHT“ kennzeichnet eine mögliche Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.
	ACHTUNG! Ein Warnhinweis mit diesem Symbol und dem Signalwort „ACHTUNG“ kennzeichnet eine mögliche Situation, die, wenn sie nicht vermieden wird, einen Sachschaden zur Folge haben könnte.

	Hinweis: Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.
	Wassertank alle 3 Tage leeren und neu befüllen.
	Achtung! Verursacht Hautreizungen. Kann allergische Hautreaktionen verursachen
	Bedienungsanleitung lesen und beachten!
	Gleichstrom/-spannung.
	Wechselstrom/-spannung.

Hinweise zu Warenzeichen

USB® ist ein eingetragenes Warenzeichen von USB Implementers Forum, Inc. Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise für den Umgang mit dem Gerät. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- **⚠ GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr!
- Schließen Sie den Netzadapter nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes/des Netzadapters übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht nass oder feucht wird. Führen Sie es so, dass es nicht eingeklemmt oder beschädigt werden kann.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Anschlusskabel oder der Netzadapter defekt sind.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen am Gerät vor.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern oder anderen wärmeerzeugenden Geräten.
- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Andernfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern.
- Setzen Sie das Gerät keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein!

- Stellen Sie das Gerät immer auf eine stabile und gerade Fläche. Bei Stürzen kann es beschädigt werden.
- **⚠️ WARNUNG!** Schalten Sie das Gerät unverzüglich aus und ziehen Sie das angeschlossene Anschlusskabel vom Gerät ab, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nur in trockenen Innenräumen.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter und mit dem mitgelieferten Anschlusskabel und verwenden Sie den mitgelieferten Netzadapter und das mitgelieferte Anschlusskabel nur mit dem Gerät.
-  Verwenden Sie den Netzadapter nicht mit beschädigtem Stecker oder Anschlusskabel.
- Der Netzadapter und das Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss das Teil gegen ein baugleiches ausgetauscht werden.
- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter ggf. schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Ziehen Sie bei jedem Befüllen/Entleeren des Wasserbehälters und vor jeder Reinigung das Anschlusskabel vom Gerät ab.

- Beachten Sie, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Achten Sie darauf, dass Gegenstände in der Umgebung des Gerätes nicht feucht oder nass werden. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist das Gerät nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter belassen werden, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
- Das Gerät ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist das Gerät zu reinigen.
- **⚠️ WARNUNG!** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo das Gerät verwendet oder gelagert wird, können im Wasserbehälter wachsen und in die Luft geblasen werden. Dies führt zu ernsthaften Gesundheitsrisiken, wenn das Wasser nicht erneuert und der Wassertank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.
-  Der Wassertank ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen.
- Vor dem Befüllen ist der Wassertank mit frischem Wasser zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm der sich an den Flächen des Wassertanks oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.
- Das Gerät darf nur mit ätherischen Ölen (Aromaöle) benutzt werden.

- Das Gerät niemals mit unverdünnten Aromaölen betreiben, um Beschädigungen am Gerät zu vermeiden.
- Es dürfen nur Aromaöle verwendet werden, die den nationalen Gesundheitsanforderungen entsprechen. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen.
- Die Aromaöle dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Die Aromaöle immer unter Verschluss aufbewahren.
- Beachten Sie auch die Warnungen auf dem Kennzeichnungsetikett der Aromaöle.

Teilebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseiten)

- ❶ Dampfaustrittsöffnung
- ❷ Deckel
- ❸ Steckerbuchse
- ❹ Ausgieß-Richtungspfeil
- ❺ Keramikscheibe
- ❻ Wasserbehälter
- ❼ Maximale Füllhöhe
- ❽ Lüftungsschlitz
- ❾ ☀ -Taste
- ❿ ⏻ -Taste
- ⓫ Netzadapter
- ⓬ USB-Anschlusskabel
- ⓭ Messbecher
- ⓮ Aromaöl

Vor der Inbetriebnahme

Lieferumfang prüfen

Das Gerät wird standardmäßig mit folgenden Komponenten geliefert:

- Ultraschall Aroma-Diffuser
- Netzadapter
- USB-Anschlusskabel (USB-Typ-A auf USB-Typ-C)
- Messbecher
- 2 x 10 ml Aromaöl (Grüner Tee und Lavendel)
- Bedienungsanleitung

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und diese Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät.

i Hinweis: Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.

Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Elektrischer Anschluss

! ACHTUNG!

- (1) Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Angaben zur benötigten Eingangsspannung auf dem Typenschild mit der für den Betrieb vorgesehenen Spannungsquelle. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten. (2) Vergewissern Sie sich, dass das USB-Anschlusskabel **12** und der Netzadapter **11** unbeschädigt sind. (3) Achten Sie darauf, dass das USB-Anschlusskabel **12** nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird. (4) Achten Sie darauf, dass das USB-Anschlusskabel **12** nicht straff gespannt oder geknickt wird. (5) Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte USB-Anschlusskabel **12** sowie den mitgelieferten Netzadapter **11** zum Betrieb des Gerätes.
- ◆ Verbinden Sie den USB-A-Stecker des USB-Anschlusskabels **12** mit der Steckerbuchse des Netzadapters **11**.
 - ◆ Verbinden Sie den USB-C-Stecker des USB-Anschlusskabels **12** mit der Steckerbuchse **3** des Gerätes.
 - ◆ Stecken Sie den Netzadapter **11** in eine Netzsteckdose.

Bedienung und Betrieb

Inbetriebnahme

- ❗ **ACHTUNG!** Öl-Tropfen können unter Umständen Schäden an der Möbeloberfläche verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter das Gerät.
- ◆ Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen und stabilen Untergrund.
- ◆ Nehmen Sie den Deckel ❷ ab und füllen Sie den Wasserbehälter ❶ mit Hilfe des beigefügten Messbechers ❶ mit min. 20 ml und max. 150 ml sauberem Leitungswasser. Beachten Sie die mit **MAX** gekennzeichnete maximale Füllhöhe ❶.
- ◆ Fügen Sie dem Wasser 2-4 Tropfen des gewünschten Öls bei.
- ◆ Setzen Sie anschließend den Deckel ❷ wieder auf den Wasserbehälter ❶. Beim Modell SAD 3.7 G6 muss der Lüftungsschlitze ❸ in die Aussparung an der Deckelunterseite passen, sonst liegt der Deckel ❷ nicht gleichmäßig auf.
- ◆ Stecken Sie den Netzadapter ❶ in die Netzsteckdose.

Gerät ein-/ausschalten und Farbwechselfunktion einstellen

- ◆ Drücken Sie die ⏻ -Taste ❶, um das Gerät einzuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Farbwechselfunktion starten.
- ◆ Drücken Sie die ☀️ -Taste ❸, um die aktuelle Farbe zu fixieren.

- ◆ Drücken Sie die ☀️ -Taste ❸ erneut, um die Farbwechselfunktion auszuschalten.
- ◆ Drücken Sie die ☀️ -Taste ❸ noch einmal, um die Farbwechselfunktion wieder einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die ⏻ -Taste ❶ erneut, um das Gerät auszuschalten. Die Duftnebelproduktion und die Farbwechselfunktion werden abgeschaltet.

❗ **Hinweis:** Das Gerät schaltet sich automatisch aus, sobald die Flüssigkeit im Wasserbehälter ❶ aufgebraucht ist.

❗ **ACHTUNG!** Beschädigung des Gerätes!
Kippen Sie das Gerät niemals während des Betriebes und versuchen Sie nicht es zu entleeren.

Ziehen Sie unbedingt das USB-Anschlusskabel ❶ vom Gerät ab, bevor Sie das Gerät befüllen oder entleeren.

Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze ❸, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungs Pfeil ❶ am Wasserbehälter ❶.

Reinigung

❗ **ACHTUNG!** Beschädigung des Gerätes!
Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.

Ziehen Sie unbedingt das USB-Anschlusskabel ⑪ vom Gerät ab, bevor Sie das Gerät reinigen.

Entleeren Sie das Gerät nicht über dem Lüftungsschlitze ⑧, um Schäden zu vermeiden. Beachten Sie zur Entleerung den Ausgieß-Richtungs Pfeil ④ am Wasserbehälter ⑥.

Versuchen Sie keinesfalls Kalkablagerungen mit spitzen oder scharfen Gegenständen zu entfernen. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.

Gerät reinigen/entkalken

- ◆ Reinigen Sie den Wasserbehälter ⑥ nach jedem Gebrauch, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch. Geben Sie bei hartnäckigen Verschmutzungen einige Tropfen eines milden Spülmittels auf das feuchte Tuch.

① Hinweis: Um durch Aromaöle bedingte Verfärbungen im Wasserbehälter ⑥ zu entfernen, verwenden Sie handelsübliches Sonnenblumenöl.

- ◆ Die am Boden des Wasserbehälters ⑥ befindliche Keramik-scheibe ⑤ muss gelegentlich gereinigt werden, wenn die Nebelproduktion nachlässt. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes Wattestäbchen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch.
- ◆ Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes ein handelsübliches flüssiges Entkalkungsmittel. Beachten Sie auch die Herstellerangaben zu Ihrem Entkalkungsmittel.

- ◆ Füllen Sie den Wasserbehälter ⑥ bis zur maximalen Füllhöhe ⑦ mit Entkalkungsmittel und lassen Sie es so lange einwirken, bis sich der Kalk gelöst hat.
- ◆ Schütten Sie das Entkalkungsmittel weg und reinigen Sie anschließend den Wasserbehälter ⑥ mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.

Lagerung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.**

Für den deutschen Markt gilt:

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Lebensmittelhändler, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind verpflichtet, bis zu drei Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. LIDL bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben.



Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht.

Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Technische Daten

Netzadapter	
Hersteller	Fujian Titan Electronic Co., Ltd. 8280 Lihan East Avenue, Jiangkou Town, Hanjiang District, Putian City, Fujian Province, China Handelsregisternummer: 91350303MA33E124XH Importeur: KOMPERNASS HANDELS GMBH, BURGSTRASSE 21, 44867 BOCHUM, DEUTSCHLAND, Registergericht AG Bochum, Registernummer: HRB 4598
Modell	M4-0520-2E
Eingangsspannung	100–240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	5,0 V ===
Ausgangsstrom	2,0 A
Ausgangsleistung	10,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	79,4 %

Netzadapter

Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Stromaufnahme	0,3 A
Schutzklasse	II /  (Doppelisolierung)
Polarität	
Schutzart	IP 20
Effizienzklasse 6	
kurzschlussfester Sicherheitstransformator	
Schaltnetzteil	

Gerät

Eingangsspannung	5,0 V ===
Stromaufnahme	2,0 A
Schutzklasse	III /  (Schutz durch Kleinspannung)
Wasserbehälterkapazität	150 ml

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN) 452697_2310 als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 452697_2310 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz / Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0800 447 744

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0800 56 44 33

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 452697_2310

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Versione delle informazioni · Last Information Update · Stand der Informationen:

04/2024 · Ident.-No.: SAD3.7F5/SAD3.7G6-022023-2

IAN 452697_2310